



BERTARATZEA ATZERRIRA ATERATZEKO BAIMENA EMATEKO COMPARECENCIA PARA AUTORIZAR SALIDA AL EXTRANJERO

AURKEZTU DA/DIRA - COMPARECE/N

Izen-Abizenak Nombre y apellidos		Senidetason - Parentesco	
N.A.N./D.N.I.	JAIOZTA DATA / FECHA DE NACIMIENTO	JAIOZTE LEKUA/ LUGAR DE NACIMIENTO	
TELÉFONO	HELBIDEA / DOMICILIO		HERRIA / POBLACIÓN
Izen-Abizenak Nombre y apellidos		Senidetason - Parentesco	
N.A.N./ D.N.I.	JAIOZTA DATA / FECHA DE NACIMIENTO	JAIOZTA HERRIA / NACIDO EN	
TELÉFONO	HELBIDEA / DOMICILIO		HERRIA / POBLACIÓN

ADIERAZTE/N DU/DUTE - MANIFIESTA/N

<i>Baduela ahalmena, dagokion legezko gaitasuna, beste gurasoaren baimena eta, hala badagokio, datuak ematen dituen hirugarrenena; beraz, BAIMENA ematen dio/e adingabeari/ei lurralde nazionaletik kanpo bidaiatzeko. Eta edozein agintariren, agintaritzaren agenteen edo jarduketa horietan adingabeen segurtasuna legez zaintzera behartuta dagoen pertsonaren aurrean jasota gera dadin, dokumentu hau egiten da, eta jakinarazten zaio baimen hau adierazitako bidaiategunetara mugatzen dela soilik.</i>		<i>Que posee la potestad, la capacidad legal oportuna, el consentimiento del otro progenitor y, en su caso, el de los terceros de los que facilita los datos, por lo que AUTORIZA al/la/los/las menor/es, cuyos datos han sido reseñados, a viajar fuera del territorio nacional. Y para que conste, ante cualquier autoridad, sus agentes o persona obligada legalmente a velar por la seguridad de los menores en estas actuaciones, se extiende el presente documento, haciéndole saber que esta autorización se circunscribe exclusivamente a las fechas de viaje señaladas.</i>	
Bidaia: Itinerario:			
Noiztik/ Desde:		Noiz arte / Hasta:	

ARDURADUNA ETA ANTOLATZAILEA / RESPONSABLE Y ORGANIZADOR

Antolatzailea / Organizador:			
Izena / Nombre:		NAN / DNI:	

SEME-ALABAK / HIJO/A/S

NAN / DNI	Izen-Abizenak / Nombre y apellidos	Jaiotze data / Fecha ncmnto

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardura pean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.

DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babestearen inguruan indarrean dauden arauak jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatu edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuok Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udala zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udaleria zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztia berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.

PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

☐ **Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb. / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.**

Eta jasota gera dadin / Y para que conste

Errenteria,

ZU! Agente zkia: / El/la agente del ZU! n.º:

Stua. Aurkeztuak / Comparecientes